

**ОБЗОР СПОРОВ**  
между членами ВТО, в которых заявлено о нарушении  
Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер.

Выпуск № 1.

Дело DS391 «Корея – Меры, затрагивающие импорт канадской говядины и продуктов из нее»  
(сокращенное наименование дела: «Корея – Говядина (Канада)»).

Период рассмотрения спора: 09.04.2009 – 03.07.2012.

1. Предыстория спора:

В мае 2003 года Республика Корея (Южная Корея) ввела запрет на импорт канадской говядины после выявления случая коровьего бешенства (губкообразная энцефалопатия крупного рогатого скота, Bovine spongiform encephalopathy (BSE)) на одной из ферм провинции Альберта.

В мае 2007 года Всемирная организация здравоохранения животных (МЭБ) присвоила Канаде статус страны «с контролируемым риском» по BSE, так как признала эффективными предпринимаемые Канадой меры по борьбе с коровьим бешенством. МЭБ подтвердила данный статус Канады по BSE в 2008 и 2009 годах.

Получив положительную оценку МЭБ, Канада предприняла дипломатические усилия к отмене запрета на импорт, рассчитывая на то, что Корея направит группу специалистов своего Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства для проведения инспектирования. Корея запрет не сняла, группу в Канаду не направила.

К этому времени в Канаде был выявлен шестнадцатый случай коровьего бешенства.

2. Просьба о консультациях с описанием оспариваемых мер:

09.04.2009 Канада попросила проведения консультаций с Кореей в отношении мер, затрагивающих импорт канадской говядины и продуктов из нее. В своем запросе Канада указала, что:

Административный Порядок № 51584-476, вступивший в силу в Корею 21.05.2003, ввел временный запрет на импорт канадской говядины и продуктов из нее, якобы, для защиты от рисков, связанных с BSE, а также,

Корейский Закон № 9130, вступивший в силу от 11.09.2008, который внес изменения в Закон о предупреждении инфекционных заболеваний

животных, устанавливает ряд новых жестких условий для снятия запрета на импорт, в том числе предполагает, что вопросы импорта канадской говядины и продуктов из нее должны направляться на рассмотрение Национальной Ассамблеи (парламента Республики Корея).

Канада сочла нарушенными статьи 2.2, 2.3, 3.1, 3.3, 5.1, 5.5, 5.6, 5.7, 6.1, 8 и Приложение С к Соглашению по применению санитарных и фитосанитарных мер, а также статьи I: 1, III: 4 и XI: 1 Генерального соглашения по тарифам и торговле 1994 года.

07.05.2009 были проведены консультации с целью решения поставленного Канадой вопроса. На стадии консультаций спор разрешить не удалось.

### 3. Участники спора:

Страна-член ВТО, подающая жалобу – Канада.

Страна-ответчик: Республика Корея.

Третьи лица:

на стороне экспортирующей страны - Аргентина, Бразилия, Индия, Китай, Европейское Сообщество, США;

на стороне импортирующей страны - Япония, Китайский Тайбэй (Тайвань).

### 4. Создание третейской группы и ее работа:

10.07.2009 Канада попросила существующий в структуре ВТО Орган по разрешению споров (DSB) создать третейскую группу для изучения вопросов, которые были сформулированы следующим образом:

А) законно ли Корея поддерживает запрет на импорт канадской говядины и продуктов из нее, якобы, для защиты от рисков, связанных с BSE;

Б) оправданы ли следующие ограничения на возобновление импорта говядины и продуктов из нее, такие как:

запрет импорта в Корею всякой говядины и продуктов из говядины, полученных от крупного рогатого скота возрастом 30 месяцев и старше, если эти товары происходят из стран, в которых случаи коровьего бешенства были выявлены за последние 5 лет;

отнесение Кореей вопроса отмены запрета на импорт говядины и продуктов из говядины к компетенции Национальной Ассамблеи;

установление Кореей, что при отмене запрета на импорт канадской говядины и продуктов из нее запрет может быть снова введен на неопределенное время, если в Канаде будет выявлен случай заболевания крупного рогатого скота бешенством.

Кроме того, Канада обратила внимание, что Кореей принимаются меры, не одинаковые в отношении Канады и других стран-членов ВТО.

В запросе на создание третьей группы от 10.07.2009 Канада уточнила перечень актов Кореи, в которых нашли отражение оспариваемые меры:

А) Закон о предупреждении инфекционных заболеваний животных № 907, с изменениями, которые внес Закон № 9130;

Б) подзаконные акты к Закону № 907, в том числе Декрет Министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства от 30.04.2009 № 68;

В) Уведомление Министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства от 07.12.1998 № 1998-76, устанавливающее для импорта парнокопытных из Канады и продуктов из них требования в сфере охраны здоровья животных;

Г) Административный Порядок № 51584-476, вступивший в силу 21.05.2003;

Д) Уведомление Министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства от 03.05.2004 № 2004-23 (в редакции Уведомления от 17.02.2009 № 2009-5), определяющее Канаду как запрещенную страну-экспортера;

Е) Уведомление Министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства от 20.08.2008 № 2008-74, определяющее метод анализа рисков при импорте;

Ж) Уведомление Министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства от 26.06.2008 № 2008-15, устанавливающее для импорта говядины из США требования в сфере охраны здоровья животных.

Канада также указала, что по ее мнению, нарушены были следующие правила ВТО:

пункт 2 статьи 2 Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер (Соглашение СФС), потому что санитарные меры должны применяться только в той степени, в которой это необходимо для охраны жизни или здоровья людей и животных, и должны быть основаны на научных принципах и не оставаться в силе без достаточного научного обоснования;

пункт 3 статьи 2 Соглашения СФС, потому что меры послужили средством произвольной или неоправданной дискриминации между странами-членами ВТО, в которых преобладают идентичные или схожие условия, и потому что меры явились скрытым ограничением международной торговли;

пункт 1 статьи 3 Соглашения СФС, потому что меры не были основаны на международных стандартах, руководствах и рекомендациях;

пункт 3 статьи 3 Соглашения СФС, потому что меры обеспечивают более высокий уровень санитарной защиты, чем меры на базе соответствующих международных стандартов, руководств или рекомендаций при отсутствии соответствующего научного обоснования, а также потому что определение Кореей уровня санитарной защиты как надлежащего не было проведено в строгом соответствии с пунктами 1-8 статьи 5 Соглашения СФС;

пункт 1 статьи 5 Соглашения СФС, потому что в основу мер не была положена соответствующая обстоятельствам оценка рисков для жизни или здоровья людей и животных, которая должна осуществляться с учетом методов оценки риска, разработанных соответствующими международными организациями;

пункт 5 статьи 5 Соглашения СФС, потому что Корея допускает произвольное или неоправданное проведения различий в уровнях защиты, которые она считает надлежащими в различных ситуациях, и такие различия приводят к дискриминации или скрытому ограничению международной торговли;

пункт 6 статьи 5 Соглашения СФС, потому что меры ограничивают торговлю в большей степени, чем это требуется для достижения надлежащего уровня санитарной защиты в Корее;

пункт 7 статьи 5 Соглашения СФС, потому что отсутствуют обстоятельства, при которых принятые и поддерживаемые меры могут быть оправданы по правилам, устанавливаемым пунктом 7 статьи 5 Соглашения СФС;

статья 8 Соглашения СФС и подпункт «а» пункта 1 Приложения С к Соглашению СФС, потому что соблюдение процедуры по проверке и обеспечению выполнения мер не может быть проведено без необоснованной задержки;

статья I:1 Генерального соглашения по тарифам и торговле 1994 года (ГАТТ 1994), потому что Корея не устанавливает в отношении импорта говядины и продуктов из нее, происходящих из некоторых других стран, такой же режим, который она установила в отношении импорта соответствующих товаров из Канады;

статья III:4 ГАТТ 1994, потому что меры приводят к менее благоприятному режиму для импортной говядины и продуктов из нее, чем для отечественных производителей говядины;

статья XI:1 ГАТТ 1994, потому что меры представляют собой запрет или ограничение импорта.

Утверждения о том, что Кореей нарушены требования пункта 1 статьи 6 Соглашения СФС, Канадой на стадии работы третейской группы не поддерживались.

31.08.2009 на своем заседании Орган по разрешению споров принял решение о создании третейской группы. Поскольку стороны спора в установленные сроки не пришли к согласию о персональном составе третейской группы, ее состав был определен Генеральным директором ВТО (председательствующая: г-жа Маргарет Лян, члены: г-н Матиас Франк, г-н Гудмундур Хелгасон).

На стадии работы третейской группы стороны спора представили свои позиции в письменной форме, были проведены встречи сторон между собой и встречи сторон с третьими лицами. Такие третьи лица, как Бразилия, Китай, Европейское Сообщество, Япония, Китайский Тайбэй также представили третейской группе свои позиции по предмету спора. С согласия сторон спора третейской группой для консультаций были привлечены 7 научных экспертов. Для выбора экспертов третейская группа направляла запросы в секретариаты Комиссии Кодекс Алиментариус, ФАО, МЭБ и ВОЗ. Запросы о получении информации и технических консультаций также направлялись в Комиссию Кодекс Алиментариус, МЭБ и ВОЗ. В декабре 2010 года третейской группой был подготовлен проект промежуточного доклада. Описательная часть этого проекта, включающая фактические обстоятельства и аргументы сторон, была доведена до сторон спора, которые представили свои замечания.

В связи со сложностью дела и невозможностью завершения работы группы в шестимесячный срок по просьбе г-жи Лян срок представления окончательного доклада третейской группы в Орган по разрешению споров был перенесен до 31.08.2011.

Решением Органа по разрешению споров от 04.07.2011 работа третейской группы была приостановлена на 12 месяцев, о чем просила Канада и с чем согласилась Корея.

#### 5. Исход спора:

19.06.2012 Канада и Корея уведомили Орган по разрешению споров о том, что ими достигнуто взаимоприемлемое решение по спору. Такое решение в соответствии с пунктом 7 статьи 12 Договоренности о правилах и процедурах разрешения споров

признается наиболее предпочтительным. В связи с этим 03.07.2012 третейская группа завершила свою работу, распространив среди стран-членов ВТО доклад, который содержал лишь краткое описание спора.

Принятое по взаимному согласию сторон решение состояло в том, что 20.01.2012 Корея опубликовала и начала применять Уведомление № 2012-3, проект которого был разработан Канадой и согласован Кореей. Документ получил наименование «Требования по охране здоровья при импорте канадской говядины». По сути, он открыл доступ для канадского импорта на корейский рынок. При этом в нем определены условия, которые Канада должна соблюсти до начала экспорта говядины (по вопросам эпизоотической ситуации по болезням крупного рогатого скота и его вакцинации). В этой части достигнута договоренность, что при выявлении в Канаде новых случаев коровьего бешенства Корея незамедлительно дает оценку их влиянию на экспорт говядины из Канады и не закрывает свой рынок при отсутствии опасности для здоровья людей. В документе определены требования к канадским предприятиям, занятым в производстве говядины (бойням, перерабатывающим заводам и складам). В этой части достигнута договоренность о согласовании странами реестра предприятий-экспортеров канадской говядины и об осуществлении Канадой контроля выполнения этими предприятиями требований, которые к ним предъявляются; о праве Кореи инспектировать предприятия, занимающиеся экспортом, и праве приостанавливать импорт только при существенном несоответствии требованиям. Также в документе определены требования к говядине, в частности, достигнута договоренность об импорте канадской говядины, происходящей только от КРС в возрасте до 30 месяцев, и без подозрений на BSE. Согласованы содержание сертификатов здоровья, требования к содержанию в говядине загрязняющих веществ и патогенов, требования к упаковке, хранению и транспортировке говядины. Определены последствия несоблюдения требований Канадой и порядок совершения ею корректирующих действий, Полный текст Требований по охране здоровья при импорте канадской говядины доступен на сайте Всемирной торговой организации под номером WT/DS391/8.

Обзор подготовил начальник юридической службы ФГБУ «ВНИИЗЖ» Д.Р. Гиндулин